



2025年猶太裔美國人文化傳承月

美利堅合眾國總統 公告

自美國尚為由村莊和聚落組成的聯盟之時，猶太裔美國公民即在我們國家歷史中扮演不可或缺的角色。他們以農夫、士兵、裁縫與商人身份抵達，迅速安頓下來，並對法律、藝術、科學及醫學等領域作出重大貢獻。在關鍵時刻，猶太裔美國人與其同胞一道，致力於實現美國獨特的生活、自由與追求幸福的願景。

新大陸使來自歐洲的猶太人能夠自由信仰而免受迫害，因為美國這一實驗帶來神聖的庇護——擺脫猶太民族長期歷史上遭受的各種屈辱、虐待與悲劇。

我於2019年宣布猶太裔美國人傳承月的公告中，引用了喬治·華盛頓總統於1790年8月18日致羅德島紐波特希伯來會眾的信函，向新共和國的猶太公民致詞。華盛頓總統在信中祝福：「亞伯拉罕之裔居於此地，願他們繼續贏得其他居民的善意；人人安坐於自己的葡萄樹與無花果樹下，無人使其恐懼。」

在我任內前四年，每逢猶太裔美國人傳承月，我多次不得不遺憾地對比華盛頓總統那永恆祝福與前一年發生的各種暴力反猶事件。每一次，都是對華盛頓總統言詞脆弱性的痛切提醒。

然而，2023年10月7日發生的事件，粉碎了國內外的和平。自那起可怕攻擊以來，美國及全球猶太社群面臨艱難考驗，這在猶太歷史上並不陌生。大學校園與城市街頭爆發暴力，血誣謠言在抗議中高舉，戴禮帽者遭街頭公然攻擊。猶太裔美國人曾熟悉的美國似乎完全改變。

華盛頓總統在信中宣揚另一種願景：「幸而美利堅合眾國政府不支持偏執，也不助長迫害，只要求生活於其保護下者當以良好公民自許。」

自我恢復總統職務起，並追隨華盛頓總統之典範，我的政府決心正視一切形式的反猶主義。無論國內外，校園或街頭，這種有時偽裝成反猶太復國主義、否認大屠殺或各種虛假等價的危險反猶潮流，絕不能有容身之地。

我們自豪慶祝美國猶太民族的歷史與文化，堅信華盛頓總統近250年前的話語依然承載我們共和國的革命承諾：每位以良好公民自許者，皆可安坐於自己葡萄與無花果樹下——此乃祝福中的盟約。

我相信，從未有任何政府比我更是猶太民族的摯友。我們永不動搖反猶主義在這世界最偉大國家無容身之地的信念。身為美國第47任總統，我將動用所有合法手段，制止大學裡反猶暴力。我們將驕傲地與我們的朋友及盟友——以色列國站在一起。我對此承諾堅定不移。

茲此，憑藉憲法及美國法律賦予我的權力，我，川普，美利堅合眾國總統，特此宣布2025年5月為猶太裔美國人傳承月。我呼籲全體美國人民慶祝美國猶太人的傳承與貢獻，並以適當的節目、活動與儀式共襄盛舉。

茲於主曆二千二十五年五月十六日，美利堅合眾國獨立二百四十九週年之日，親筆為證。

唐納川普
美國總統